

## KÖVETELMÉNYRENDSZER

Semmelweis Egyetem Általános Orvostudományi Kar Szaknyelvi Intézet – orvos osztatlan képzés  
A gesztorintézet (és az esetleges közreműködő intézetek) megnevezése: -

**A tárgy neve:** Bevezetés a spanyol orvosi szaknyelvbe I

**Angol nyelven:** Introduction to Spanish for Medical Purposes I.

**Német nyelven:** Einführung in die medizinische Fachsprache Spanisch I.

**Kreditértéke: 2**

**Szemeszter:**

(amelyben a mintatanterv szerint történik a tantárgy oktatása)

<b>Heti összóraszám:</b> 2 (1x90 perc)	<b>előadás:</b>	<b>gyakorlat:</b>	<b>szeminárium: 28</b>
---	-----------------	-------------------	------------------------

**Tantárgy típusa:** kötelező      kötelezően választható      szabadon választható

(KÉRJÜK A MEGFELELŐT ALÁHÚZNI!)

**Tanév:** 2023/24

**Kötelezően- vagy szabadon választható tantárgy esetén a képzés nyelve: magyar**

**Tantárgy kódja:** AOSNYE947\_1M

(Új tárgy esetén Dékáni Hivatal tölti ki, jóváhagyást követően)

**Tantárgyfelelős neve:** Dr. habil. Fogarasi Katalin

**Munkahelye, telefonos elérhetősége:** Szaknyelvi Intézet, 1094 Budapest, Ferenc tér 15.

tel: +36-20-670-1330

**Beosztása:** igazgató

**Habilitációjának kelte és száma:** 2023.02.06      11/2023/habil.

**A tantárgy oktatásának célkitűzése, helye az orvostudományi képzés keretében:**

A kurzus célja, hogy teljesen kezdő szintről juttassa el a hallgatókat az A2 (alsó küszöb) szaknyelvi kommunikációs szintre szaknyelvi szövegek, és szituációk segítségével. A hallgató megismeri a hatékony gyógyszerészeti kommunikáció ismérveit, külön figyelemmel az orvos–orvos és orvos–beteg kommunikációra, az egyes klinikai megnevezések használatára.

**Főbb tartalmi csomópontok:**

- bemutatkozás
- betegadatok felvétele
- testtájak, testrészek és kapcsolódó tünetek
- életvitel
- fizikális vizsgálat
- diagnózis felállítása
- orvosi beutalás
- gyógyszerformák , terápiás családok
- vizsgálatok leírása

**A tárgy oktatásának helye (előadóterem, szemináriumi helyiség, stb. címe):** 1094 Budapest, Ferenc tér 15.

**A tárgy sikeres elvégzése milyen kompetenciák megszerzését eredményezi:**

**A kurzus elvégzése után a hallgató**

- ismeri az orvosi szaknyelvet alap szakszituációkra
- ismeri betegkikérdezés ismerveit
- ismeri a szakszókincset ismert betegségeknél
- ismeri a vizsgálatok beteg számára történő ismertetés szaknyelvi kifejezéseit
  
- képes kórelőzmény A2 szintű kikérdezésére
- képes ismerős szakmai témában szaknyelvi szöveg hallás utáni megértésére
- képes ismerős szakmai témában írt anamnézis, betegségleírás megértésére
- képes ismerős szakmai témában orvos-orvos, orvos-beteg párbeszéd hiteles lebonyolítására
- képes beutalás, betegtájékoztató és anamnéziszfelvételre hiteles szóbeli és írásbeli végrehajtására célnyelven

**A tantárgy felvételéhez, illetve elsajátításához szükséges előtanulmányi feltétel(ek) :-**

**Több féléves tárgy esetén a párhuzamos felvétel lehetőségére, illetve engedélyezésének feltételeire vonatkozó álláspont:-**

**A kurzus megindításának hallgatói létszámfeltételei (minimum, maximum), a hallgatók kiválasztásának módja: minimum 7 fő maximum: 20 fő**

Bárki szabadon felveheti a kurzust.

**A tárgy részletes tematikája:**

**A tantárgy oktatásában résztvevő(k) neve(i):**

Költőné Endrédi Orsolya

Pálvölgyi Kata

**Hét                      Tematika**

1. Bemutatkozás, személyes információk  
Készség: alapadatokkal kapcsolatos információkérés
2. Adatfelvétel, orvosi szakterületek  
Készség: eligazodás az egészségügyi szolgáltatóhelyen
3. Testtájak, testrészek és kapcsolódó tünetek  
Készségek: jelen panaszok kikérdezése
4. Betegségek, műtéti beavatkozások, életvitel.  
Készség: anamnéziszfelvétel
- 5.-Fizikális vizsgálatok  
Készség: utasítások megfogalmazása
6. Részösszefoglalás, rendszerezés.  
Készség: Írásbeli, szóbeli készségek gyakorlása
7. Számonkérés, Műszeres vizsgálatok  
Készség: beutalás diagnosztikai vizsgálatokra
8. A diagnózis felállítása  
Készség: betegtájékoztató, valószínűség kifejezése a kórismével kapcsolatban
9. Gyógyszerformák és terápiás családok  
Készség: gyógyszeralkalmazással kapcsolatos utasítások megfogalmazása
10. Orvosi beutalás  
Készség: vizsgálat vagy konzílium kérése
11. Beavatkozások, vizsgálatok menete  
Készség: műtetre vagy vizsgálatokra való felkészítés, tájékoztató
12. Összefoglalás, rendszerezés  
Készség: Írásbeli, szóbeli készségek gyakorlása
13. Számonkérés. Szóbeli számonkérés  
Készség: Szóbeli készségek gyakorlása
14. Szóbeli számonkérés. Félév értékelés, a szaknyelvi kompetenciák értékelése

**Az adott tantárgy határterületi kérdéseit érintő egyéb tárgyak (kötelező és választható tárgyak egyaránt!).**

**A tematikák lehetséges átfedései: -**

<p><b>A foglalkozásokon való részvétel követelményei és a távolmaradás pótlásának lehetősége, az igazolás módja a foglalkozásokról való távollét esetén:</b>  Lefeljebb 7X45 perc hiányzás megengedett; ennél több hiányzás esetén a hallgató az oktatóval egyeztetett feladattal pótolhatja mulasztását (legfeljebb 1 alkalommal); az a hallgató, aki a szemináriumi órák több mint 25%-áról hiányzik, nem kaphat aláírást; zárthelyi dolgozat megírása, szóbeli beszámoló  A TVSZ. szerint (28. §) három késés egy hiányzásnak számít. A tanóra kezdeténél 15 perccel későbbi érkezés késésnek számít.</p>
<p><b>A megszerzett ismeretek ellenőrzésének módja a szorgalmi időszakban:</b>  (beszámolók, zárthelyi dolgozat száma témaköre és időpontja, értékelésbe beszámításuk módja, pótlásuk és javításuk lehetősége)</p> <p>Zárthelyi dolgozat: 7. hét  Téma: a dolgozat időpontjáig az órán átvett tananyag  Szóbeli beszámoló: 13. vagy 14. hét Téma : 1-12.hét tananyaga  Pótlás és javítás: órán kívüli időpontban</p> <p>A hallgatói teljesítmény értékelése:  90 – 100% = jeles (5)  76 – 89% = jó (4)  61 – 74% = közepes (3)  50 – 59% = elégséges (2)  0 – 49% = elégtelen (1)</p>
<p><b>A hallgató egyéni munkával megoldandó feladatainak száma és típusa, ezek leadási határideje:-</b></p>
<p><b>A félév aláírásának feltételei:</b>  Részvétel az írásbeli zárthelyin és a szóbeli beszámolón, valamint részvétel az órákon.  Lefeljebb 7X45 perc hiányzás megengedett; ennél több hiányzás esetén a hallgató az oktatóval egyeztetett feladattal pótolhatja mulasztását (legfeljebb 1 alkalommal); az a hallgató, aki a szemináriumi órák több mint 25%-áról hiányzik, nem kaphat aláírást; zárthelyi dolgozat megírása, szóbeli beszámoló  A TVSZ. szerint (28. §) három késés egy hiányzásnak számít. A tanóra kezdeténél 15 perccel későbbi érkezés késésnek számít.</p>
<p><b>A számonkérés típusa (szigorlat, kollokvium, gyakorlati jegy, háromfokozatú gyakorlati jegy vagy nincs vizsga):</b>  Zárthelyi dolgozat: 7. hét  Téma: a dolgozat időpontjáig az órán átvett tananyag  Szóbeli beszámoló: 13. vagy 14. hét Téma : 1-12.hét tananyaga  Pótlás és javítás: órán kívüli időpontban  A zárthelyi dolgozat és a szóbeli számonkérés alapján kapják a hallgatók a félév végi osztályzatot. A félév végi osztályzat kialakításában a zárthelyi dolgozat 40% - ban, a szóbeli számonkérés 60%-ban számít be a félévközi jegybe.</p> <p>A hallgatói teljesítmény értékelése:  90 – 100% = jeles (5)  76 – 89% = jó (4)  61 – 74% = közepes (3)  50 – 59% = elégséges (2)  0 – 49% = elégtelen (1)</p>
<p><b>Vizgakovetelmények: -</b>  <i>(tételSOR, tesztvizsga témakörei, kötelezően elvárt paraméterek, ábrák, fogalmak, számítások listája, gyakorlati készségek)</i></p>
<p><b>Az érdemjegy kialakításának módja és típusa:</b>  Zárthelyi dolgozat: 7.hét  Téma: a dolgozat időpontjáig az órán átvett tananyag</p>

Szöbeli beszámoló: 13. vagy 14. hét Téma : 1-12.hét tananyaga

Pótlás és javítás: órán kívüli időpontban

A zárthelyi dolgozat és a szóbeli számonkérés alapján kapják a hallgatók a félév végi osztályzatot. A félév végi osztályzat kialakításában a zárthelyi dolgozat 40% - ban, a szóbeli számonkérés 60%-ban számít be a félévközi jegybe.

A hallgatói teljesítmény értékelése:

90 – 100% = jeles (5)

76 – 89% = jó (4)

61 – 74% = közepes (3)

50 – 59% = elégséges (2)

0 – 49% = elégtelen (1)

**A tananyag elsajátításához, a tanulmányi teljesítmény értékelések teljesítéséhez szükséges ismeretek megszerzéséhez felhasználható alapvető jegyzetek, tankönyvek, segédletek és szakirodalom listája, pontosan kijelölve, mely részük ismerete melyik követelmény elsajátításához szükséges (pl. tételenkénti bontásban), a felhasználható fontosabb technikai és egyéb segédeszközök, tanulmányi segédanyagok:**

A Szaknyelvi Intézet szaknyelvoktatói által szerkesztett, autentikus orvosi dokumentációt tartalmazó tananyag, moodle tananyagok, online tananyagok

**A tárgyat meghirdető habilitált oktató (tantárgyfelelős) aláírása:**

**A gesztorintézet igazgatójának aláírása:**

**Beadás dátuma:2023-04-30**